



# Only YOU

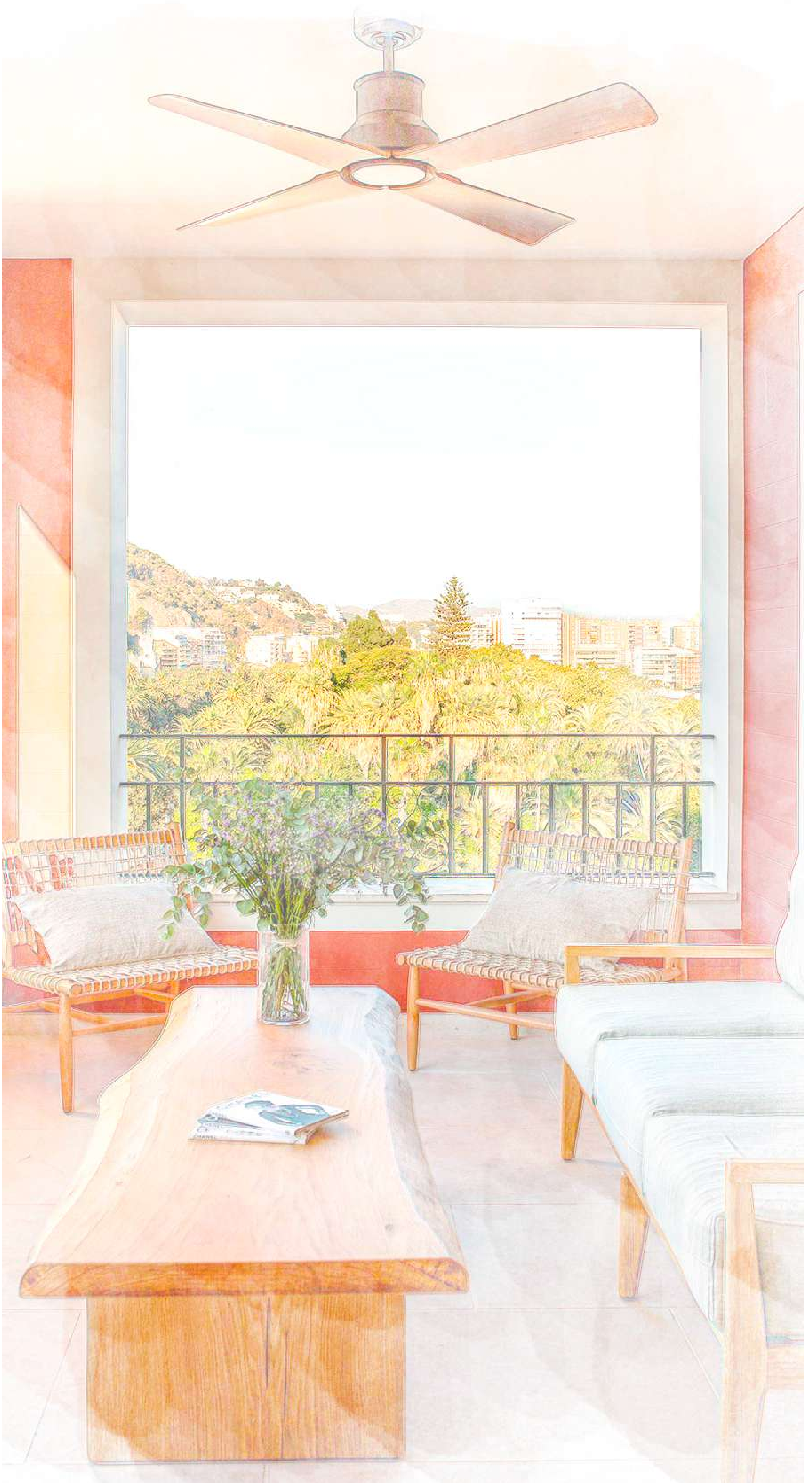
HOTEL MÁLAGA

# Contenido

## C O N T E N T

<b>Bienvenida</b> <i>Welcome · Bienvenue</i>	4
<b>Esenciales</b> <i>Essentials · Les Incontournables</i>	6
<b>Gastronomía</b> <i>Gastronomy · Gastronomie</i>	9
<b>Málaga for YOU</b>	14
<b>Contactos</b> <i>Contacts</i>	15

ONLY YOU HOTEL MÁLAGA



Welcome  
*home*

Bienvenido a Only YOU Hotel Málaga,  
un lugar muy especial cuyos rincones  
están llenos de historia.

El hotel se encuentra ubicado en el edificio de La Equitativa, construido en 1956 sobre la antigua casa palacio de la familia Larios.

Este edificio, convertido en un auténtico emblema de la ciudad, abre nuevo capítulo con la marca hotelera Only YOU Hotels, que a través de un interiorismo rompedor y sofisticado de la mano del reconocido estudio Proyecto Singular, ha dotado al establecimiento de una fusión de influencias del estilo Art Déco con un aire mediterráneo, fresco y urbano.

El hotel se encuentra además en el corazón de la ciudad, junto a la plaza de la Marina, en la intersección con la Alameda Principal y frente a la calle Larios.

Welcome  
*home*

*Welcome to Only YOU Hotel Malaga, a very special place with history oozing out of every corner.*

*It is based in La Equitativa building, which was built back in 1956 on the old palace that was home to the Larios family.*

*This building has become a true emblem of the city and is now starting a new chapter with the Only YOU Hotels brand.*

*Through its striking and sophisticated interior design led by the well-known studio, Proyecto Singular, this hotel smoothly blends the Art Deco style with a fresh and urban Mediterranean vibe.*

*Also, the hotel sits in the heart of the city, next to La Marina square, on the corner of the Alameda Principal boulevard and opposite Larios street.*

Welcome  
*home*

*Bienvenue à Only YOU Hotel Málaga,  
un lieu très spécial dont les recoins  
sont pleins d'histoire*

*L'hôtel occupe le bâtiment La Equitativa, construit en  
1956 sur l'ancien palais de la famille Larios.*

*Ce bâtiment, devenu un véritable emblème de la ville,  
ouvre un nouveau chapitre avec la marque hôtelière  
Only YOU Hotels.*

*YOU Hotels, qui parle biais d'une décoration intérieure  
avant-gardiste et sophistiquée du célèbre cabinet  
Proyecto Singular, a doté l'établissement d'une fusion  
d'influences du style Art Déco avec un style méditer-  
ranéen, frais et urbain.*

*L'hôtel est de plus situé au cœur de la ville, près de  
la place de la Marina, à l'intersection avec la prome-  
nade Principale et devant la rue Larios.*

**E  
S  
S  
e  
n  
t  
i  
a  
l  
S**

## **ALL DAY BREAKFAST**

Además del servicio buffet, tienes disponible una carta de desayunos 24h. Sin horarios, sin prisas, para empezar el día con calma.

## **ROOM SERVICE 24H**

Echa un vistazo a la carta de Room Service, elige tu plato y/o bebida favorita y date el capricho cuando quieras.

## **WE ARE PET FRIENDLY**

Tu mascota es un huésped más y queremos que disfrute tanto como tú durante vuestra estancia. ¡Conoce nuestro programa!

## **WAKE UP CALL**

¡Prueba nuestro servicio de despertador y deja que te sorprendamos!

## **FULL LAUNDRY SERVICE**

Si necesitas lavar, planchar o coser alguna prenda o limpiar tus zapatos ¡Déjalo en nuestras manos!

## **THE PILLOW OF YOUR DREAMS**

Contamos con una selección de almohadas para adaptarnos a tus sueños.

## **MUCH MORE THAN A TV**

No nos digas más, te queda por ver el último capítulo de la serie a la que estás enganchado y no te lo quieres perder... No te preocupes, ¡nuestras TV tienen Chromecast!

## **SEE & BE SEEN**

¡Más que un hotel en el que dormir! Descubre el calendario de experiencias y siguenos en redes para no perderte nada.

**@onlyyouhotelmálaga**

☎ Extensión nº 9



## **ALL DAY BREAKFAST**

*In addition to our buffet service, a 24-hour breakfast menú is available. No set times, no hurry. Start the day without rush.*

## **ROOM SERVICE 24H**

*Take a look at our Room Service menu, choose your favourite dish or drink and treat yourself at any time, day or night.*

## **WE ARE PET FRIENDLY**

*At Only YOU your pet is yet another of our guests and we make sure that they have as much of a good time as you during their stay. Get to know our programme!*

## **WAKE UP CALL**

*Start your day with our personalized wake up call and let us surprise you.*

## **FULL LAUNDRY SERVICE**

*If you need to wash (shoe cleaning included), iron or sew a garment we'll take care of it!*

## **THE PILLOW OF YOUR DREAMS**

*We have a range of pillows to adjust to your dreams.*

## **MUCH MORE THAN A TV**

*You're missing the last episode of a binge-worthy series and you need to confirm your suspicions about who did it? Don't worry. Our TVs have Chromecast!*

## **SEE & BE SEEN**

*More than a hotel to sleep in! Check out all the different experiences on our calendar and follow us on networks to keep track of what's going on.*

**@onlyyouhotelmálaga**

☎ Extension nº 9

## **ALL DAY BREAKFAST**

*En plus de notre service de buffet, nous proposons une carte de petits déjeuners 24 h/24.*

## **ROOM SERVICE 24H**

*Jetez un œil à notre carte de Room Service, choisissez votre plat et/ou boisson préférée et faites-vous un petit plaisir quand vous en avez envie.*

## **WE ARE PET FRIENDLY**

*Votre animal de compagnie est également l'un de nos hôtes et nous veillerons à ce qu'il passe un aussi bon séjour que vous. Découvrez notre programme!*

## **WAKE UP CALL**

*Testez nos services de réveil et laissez-nous vous surprendre!*

## **FULL LAUNDRY SERVICE**

*Si vous avez besoin de nettoyer, repasser ou coudre des vêtements ou de nettoyez vos chaussures, laissez-nous nous en charger!*

## **THE PILLOW OF YOUR DREAMS**

*Nous disposons d'une variété d'oreillers pour nous adapter à vos rêves.*

## **MUCH MORE THAN A TV**

*Ne nous en dites pas plus, il vous reste à voir le dernier chapitre de la série qui vous captive et vous ne voulez pas le rater... Ne vous inquiétez pas, nos TV ont le Chromecast intégré!*

## **SEE & BE SEEN**

*Plus qu'un hôtel où dormir! Découvrez notre calendrier d'expériences et suivez-nous sur les réseaux pour rester informés de tout ce qui se passe.*

**@onlyyouhotelmálaga**

 **Extension n° 9**

We live  
gastromomy

FOOD & DRINKS

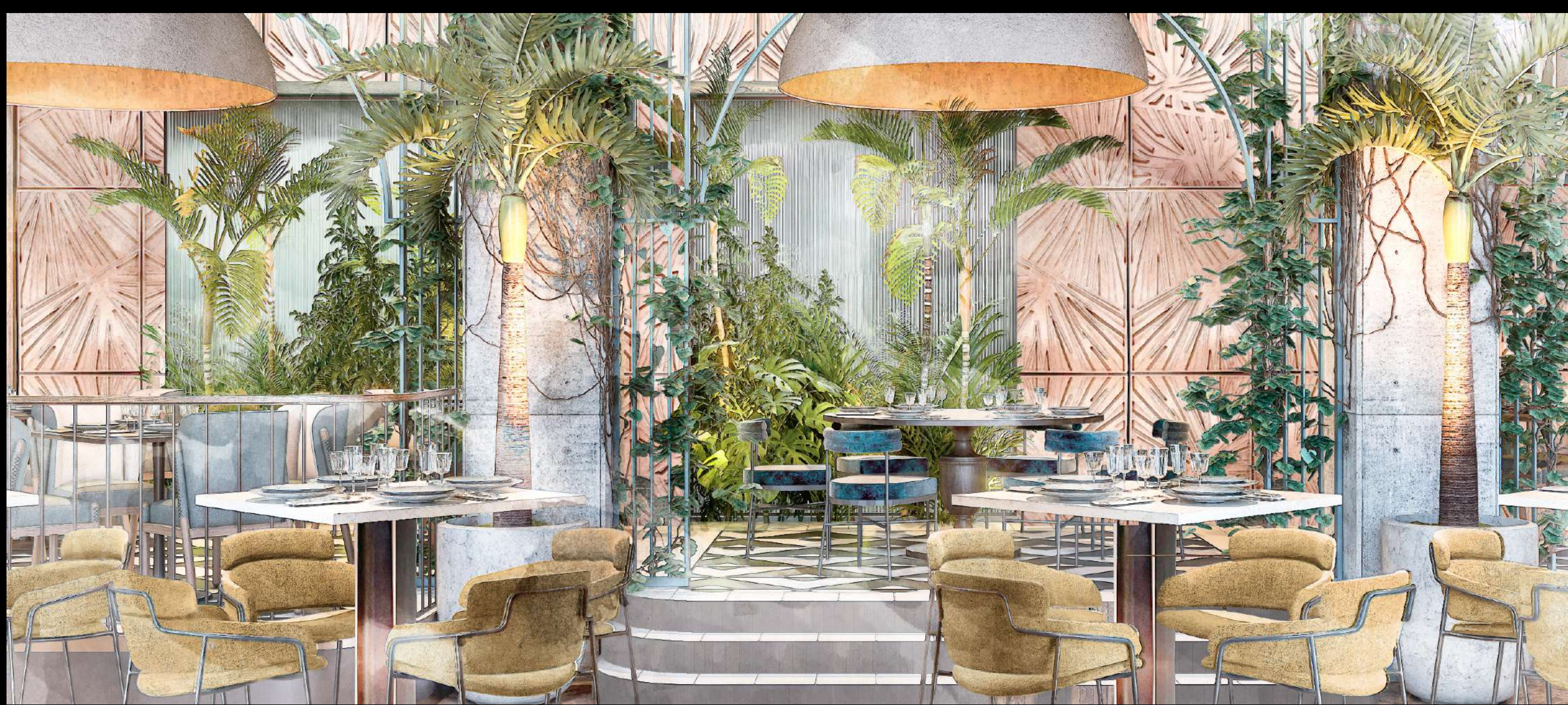
## RESTAURANTE CARMEN

Un restaurante a pie de calle con una propuesta gastronómica de alta taberna perfecta para compartir.

Una cocina "non stop" que empieza con los clásicos desayunos malagueños, pasando por las comidas a la carta y terminando con cenas y copas. Un punto de encuentro para la ciudad a cualquier hora del día.

---

De lunes a domingo, 8:00 - 1:00h \*Cenas hasta las 23h · Planta baja



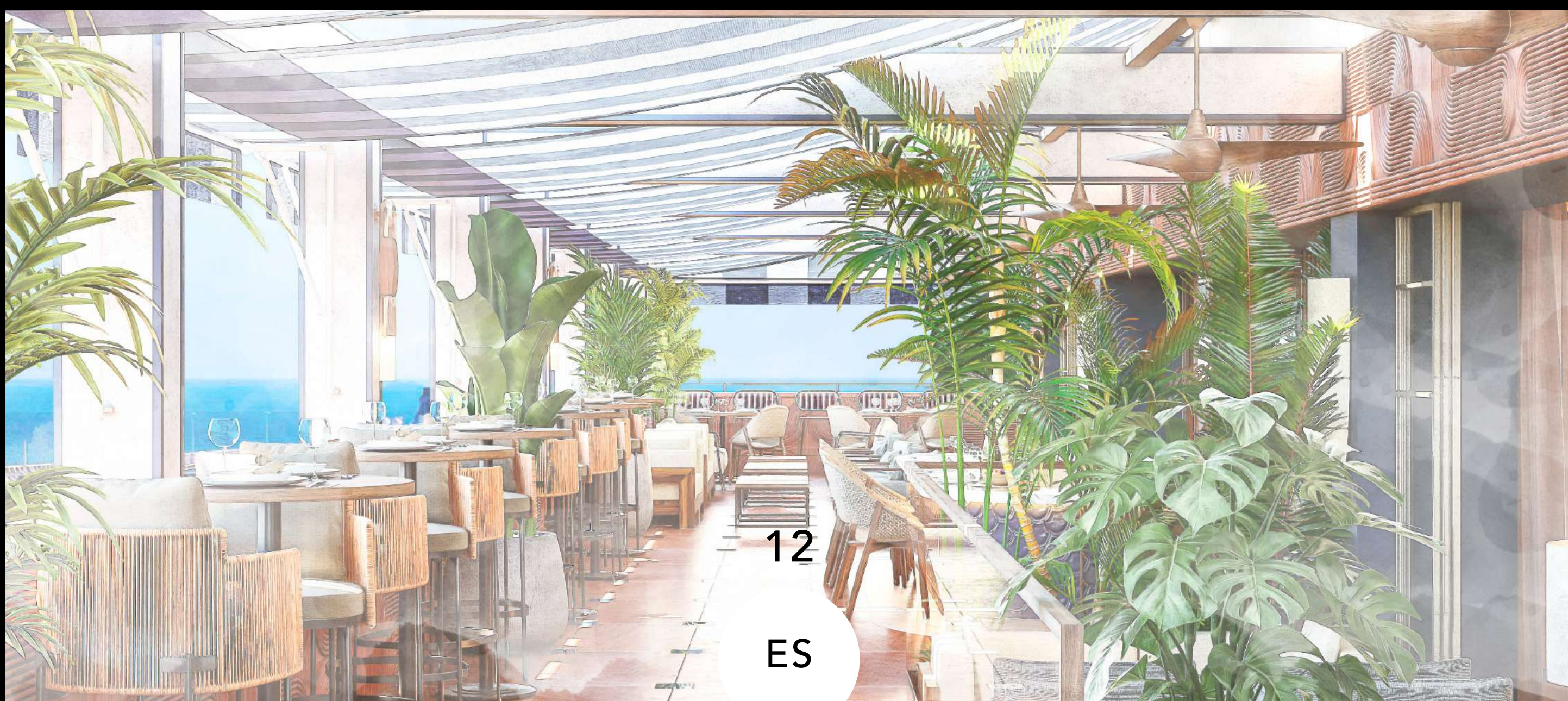
## RESTAURANTE LOLA

Una completa carta basada en la cocina de mercado, que pone especial énfasis en el producto y el concepto de proximidad (km0).

Guiños a los clásicos de la cocina malagueña con toques personales y especial protagonismo del horno de carbón. Además, cuenta con terraza exterior con espectaculares vistas de la ciudad.

---

COMIDAS Lunes a viernes, 13 - 16h CENAS Lunes a viernes, 20 - 23h · Planta 7



## CARMEN RESTAURANT

*A non-stop restaurant with a gastro-pub formula that invites people to share its fantastic dishes. Carmen will start the day with the typical Malaga breakfasts, to then move on to à la carte lunches, dinners and drinks.*

*This, together with its strategic location, will turn it into the key meeting point in the city and will witness Malaga's major festivities.*

---

*Mon - Sun, 8am. - 1am. \*Dinners until 11pm. · Ground Floor*



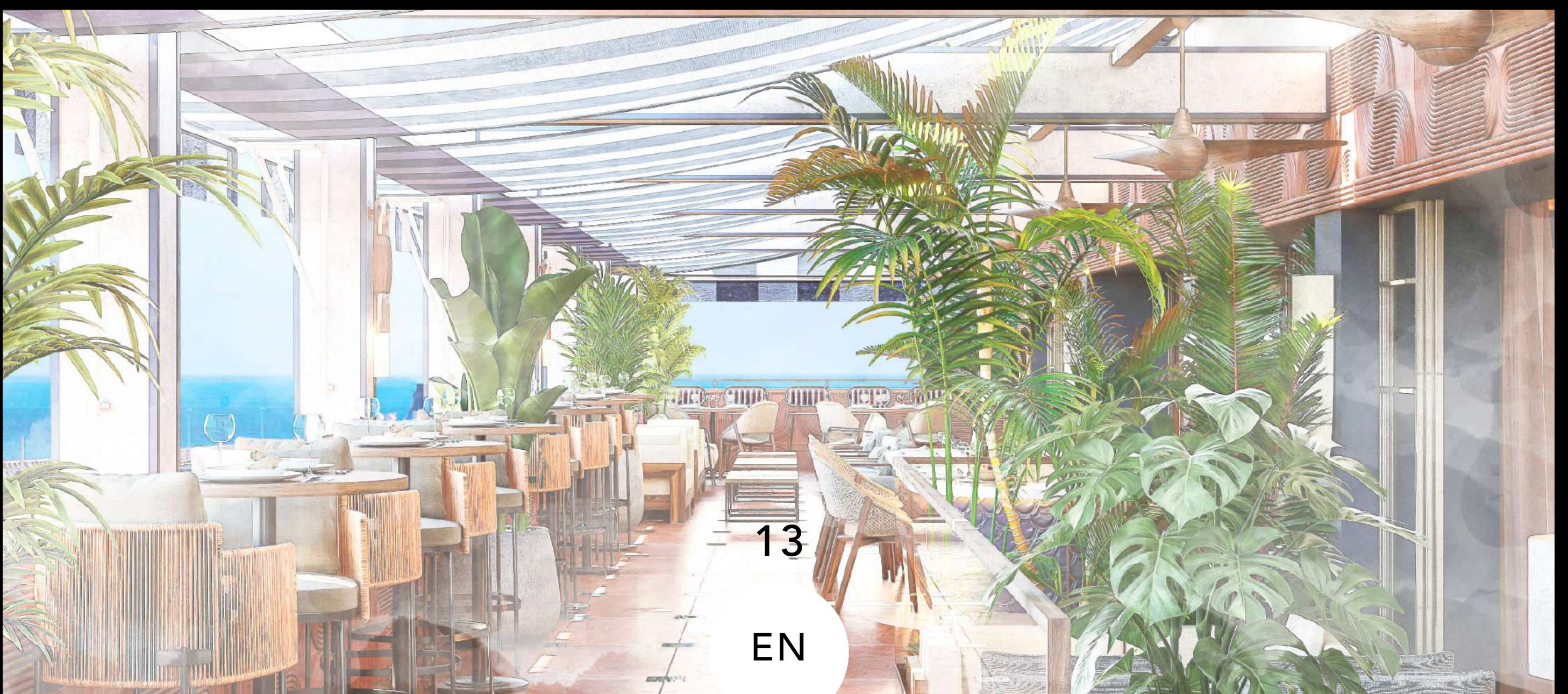
## LOLA RESTAURANT

*Restaurant which offers a menu based on in-season food with a special focus on the very best local produce (zero-food miles).*

*Familiar dishes giving tribute to Malaga's traditional cuisine with a personal touch and a special use of its charcoal oven. Enjoy its indoor space and outdoor terrace with spectacular views of the city.*

---

*LUNCH Mon - Fri, 1pm. - 4pm. DINERS Mon - Fri, 8pm. - 11pm. · 7th Floor*



## RESTAURANT CARMEN

*Un restaurant au niveau de la rue avec une proposition gastronomique de « bistrot de qualité supérieure » idéale à partager.*

*Une cuisine «non-stop» qui commence avec les petits déjeuners classiques de Malaga, en passant par les déjeuners à la carte, pour finir avec les dîners et pour prendre un verre. Un point de rencontre pour la ville à toute heure de la journée.*

*Lun - Dim, 8:00 - 1:00h \*Dîners jusqu'à 23h00 · Rez-de-chaussée*

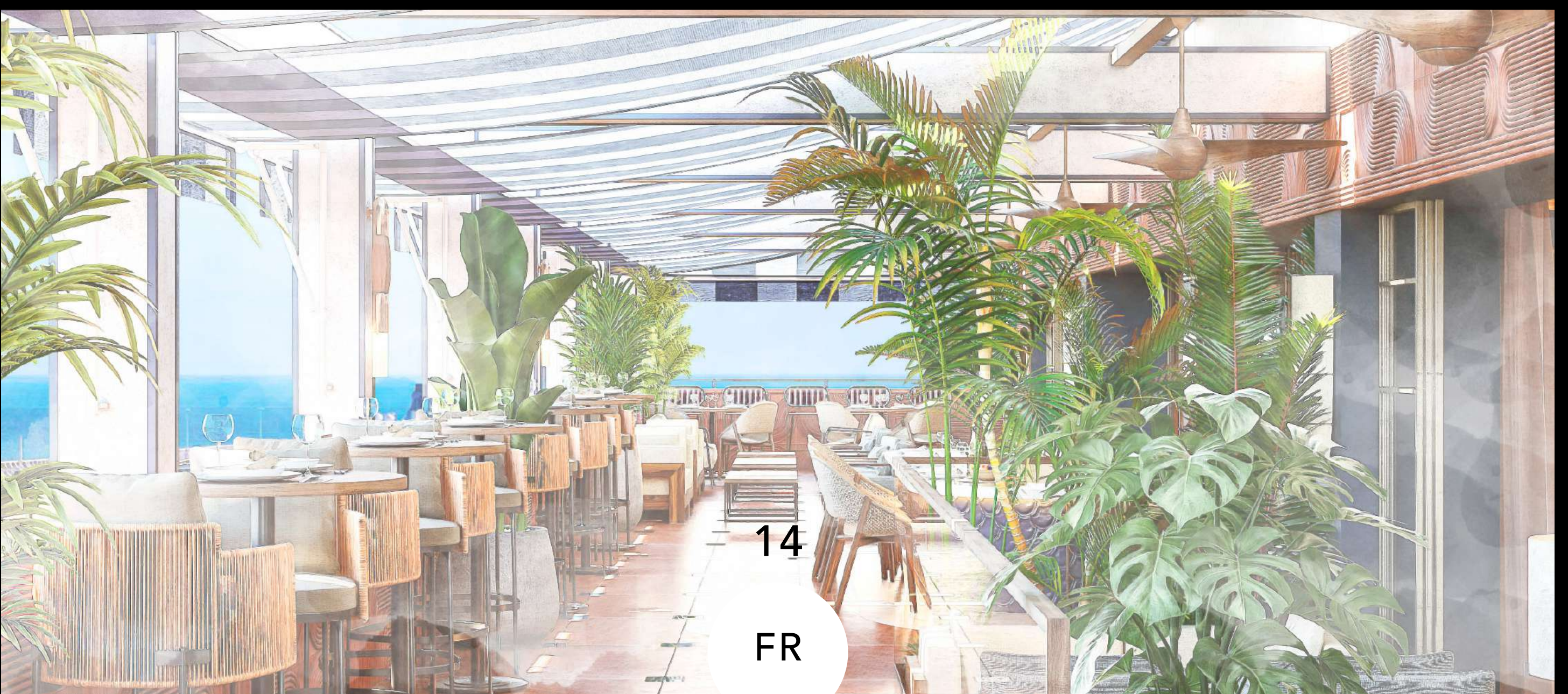


## RESTAURANT LOLA

*Une carte complète basée sur la cuisine du marché, qui met un accent particulier sur le produit et le concept de proximité (km0).*

*Clins d'œil aux classiques de la cuisine de Malaga avec des touches personnelles et le four à charbon de bois en vedette. De plus, il est doté d'une terrasse extérieure avec une vue magnifique sur la ville.*

*LUNCH Lun - Ven, 13 - 16h DÎNERS Lun - Ven, 20 - 23 · 7e étage*



## LOLITA SKYVIEW POOL & LOUNGE

Una exclusiva azotea con infinity pool y vistas panorámicas de la ciudad, con zona de hamacas, barra propia de bebidas y carta *Pool Bar*.

Un acogedor espacio *chill out* perfecto para disfrutar de las mejores puestas de sol de la ciudad.

---

Lun - Dom, 12:00 - 01:00h · Planta 8



## THE BREAKFAST

Especialmente pensado para los fans incondicionales de los desayunos, con productos artesanos y de proximidad.

¡No te dejarán indiferente!

---

Lun - Vie, 7 a 10:30h  
Sáb - Dom, 7:30 a 11h  
Planta 7



## LOLITA SKYVIEW POOL & LOUNGE

*An amazing rooftop, with a wide-sweeping view of the city of Malaga, with an infinity pool, an area with sun beds and its own bar with drinks and a pool-bar menu filled with dishes to share with others.*

*A cosy chill-out space that is perfect to admire one of the best sunsets while having a drink.*

---

*Mon - Sun, 12am. to 1am. · 8th Floor*



## THE BREAKFAST

*Specially designed for unconditional fans of a good breakfast, with local and homemade products.*

*They will not leave you indifferent!*

---

*Mon - Fri, 7am. to 10.30am.  
Sat - Sun, 7.30am. to 11am.  
7th Floor*





## LOLITA SKYVIEW POOL & LOUNGE

*Une terrasse exclusive avec une infinity pool et une vue panoramique sur la ville, avec un espace équipé de transats, son propre bar et une carte « pool bar ».*

*Un espace chaleureux « chill out » idéal pour apprécier les plus beaux couchers de soleil de la ville.*

---

*Lun - Dim, 12h00 - 1h00 · 8e étage*



## THE BREAKFAST

*Spécialement conçu pour les inconditionnels des petits déjeuners, avec des produits artisanaux et de proximité. Ils ne vous laisseront pas indifférents!*

---

*Lun - Ven, 7h00 - 10h30*

*Sat - Dim, 7h30 - 11h00*

*7e étage*



# MÁLAGA *for you*

Estás en la estratégica ubicación en la que confluyen calle Marqués de Larios, Alameda Principal y Plaza de la Marina, en pleno barrio vanguardista del Soho de Málaga.

Un punto de partida privilegiado para descubrir el arte, la mezcla de culturas, las últimas novedades en restauración y shopping, además de los mejores paseos junto al mar.

En definitiva, un lugar emblemático para poder disfrutar de las increíbles experiencias que te aportará la ciudad de Málaga.

## ¿Empezamos?

**EN.** *You're in a strategic location that is the meeting point of Marqués de Larios St., the Alameda Principal boulevard and La Marina square, in the modern quarter of Malaga's Soho.*

*A privileged starting point to explore art, the mix of cultures and the latest trends in restaurants and shopping, and to enjoy the best strolls on the seafront.*

*In other words, an iconic place to enjoy the fantastic experiences offered by the city of Malaga.*

Shall we get started?

**FR.** *Vous êtes stratégiquement situés au croisement de la rue Marqués de Larios et de la Promenade Principale et la Place de la Marina, au cœur du quartier avant-gardiste du Soho de Malaga.*

*Un point de départ privilégié pour découvrir l'art, le mélange des cultures, les dernières nouveautés en restauration et shopping, en plus des plus belles promenades en bord de la mer.*

*En définitive, un lieu emblématique où vous pourrez profiter des incroyables expériences que la ville de Malaga vous offrira.*

On commence?

ONLY YOU HOTEL MÁLAGA

# Need anything?

TENEMOS FAMA DE BUENOS ANFITRI-  
ONES Y, ¡QUEREMOS DEMOSTRÁRTELO!

**Contáctanos marcando el nº 9**

Para lo que necesites.  
24 HORAS, 7 DÍAS A LA SEMANA.

*WE TAKE PRIDE IN OUR REPUTATION AS EXCELLENT  
HOSTS AND WE WANT TO PROVE IT!*

*Contact us by dialling no. 9  
We're at your disposal. 24/7*

*NOUS AVONS LA RENOMMÉE D'ÊTRE DE BONS HÔTES  
ET NOUS VOULONS VOUS LE DÉMONTRER!*

*Contactez-nous en composant le nº 9  
Pour tout ce dont vous avez besoin.  
24 HEURES SUR 24, 7 JOURS PAR SEMAINE.*